

STN	Letectvo a kozmonautika Ťahadlo s integrovanými skrutkami Kód zostavy A, B a C	STN EN 4693 31 4723
------------	---	---

Aerospace series - Tie rod with integrated bolts - Assembly code A, B and C

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 02/18

Obsahuje: EN 4693:2017

126297

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2018
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD

EN 4693

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2017

ICS 49.035

English Version

Aerospace series - Tie rod with integrated bolts - Assembly code A, B and C

Série aérospatiale - Bielle avec axes intégrés - Code
assemblage A, B et C

Luft- und Raumfahrt - Zug-Druck Stange mit
integrierten Bolzen - Variante A, B und C

This European Standard was approved by CEN on 25 June 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
European foreword		3
Introduction		4
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	Requirements	6
4	Assembly code definitions	6
5	Materials	8
6	Locking clips	9
7	Fork and eye ends	11
8	Mass calculation of tie rods	19
9	Marking	21
10	Dimensions	22
11	Designation	22
12	Technical specification	22
Annex A (informative) Standard evolution form		23

European foreword

This document (EN 4693:2017) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe - Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

Aerospace and Defence Standardization (ASD-STAN) draws attention to the fact that it is claimed that compliance with this document may involve the use of a patent.

USA: US 8371767

China: CN 10104431

Japan: JP 4885140

Russia: RU 2389914

South Africa: ZA 2007/03913

Canada: 2584387

South Korea: 7011559

ASD-STAN takes no position concerning the evidence, validity and scope of this patent right.

The holder of this patent right has assured ASD-STAN that he/she is willing to negotiate licences under reasonable and non-discriminatory terms and conditions with applicants throughout the world. In this respect, the statement of the holder of this patent right is registered with ASD-STAN. Information may be obtained from:

GMT Gummi-Metall-Technik GmbH
Liechtersmatten 5
D-77815 Bühl

TRIGUM Engineering GmbH
Brunskamp 4
D-21220 Seevetal/Maschen

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights other than those identified above. ASD-STAN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

1 Scope

This standard specifies the dimensions and tolerances of rod assemblies for aerospace applications with two adjustable ends with integrated bolts for interior and sub structure in the temperature range – 55 °C to 85 °C. The rod ends should not be screwed completely apart.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

DIN 6799, *Retaining washers for shafts*¹⁾

DIN 65038-1, *Aerospace — Steel, nickel- and cobalt-alloy bars — Technical specification*¹⁾

EN 2424, *Aerospace series — Marking of aerospace products*

EN 3311, *Aerospace series — Titanium alloy TI-P64001 (Ti-6Al-4V) — Annealed — Bar for machining — D < 110 mm*

EN 4614, *Aerospace series — Spherical plain bearings in corrosion resisting steel with self-lubricating liner wide series — Dimensions and loads — Inch series*

EN 4691-1, *Aerospace series — Tie rod with integrated bolts — Part 1: Technical specification*

EN 4692, *Aerospace series — Tie rod with integrated bolts — Locking clip*

EN 10088-3, *Stainless steels — Part 3: Technical delivery conditions for semi-finished products, bars, rods, wire, sections and bright products of corrosion resisting steels for general purposes*

ISO 2768-1, *General tolerances — Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications*

ISO 2768-2, *General tolerances — Part 2: Geometrical tolerances for features without individual tolerance indications*

ISO 8075, *Aerospace series — Surface treatment of hardenable stainless steel parts*

LN 9368-4, *Aerospace — Designation of surface treatments — Part 4: Code numbers for methods of anodic treatment*¹⁾

LN 9368-7, *Aerospace — Designation of surface treatments — Part 7: Code numbers for methods of organic coating*¹⁾

WL 1.4548 (all parts), *Aerospace — Precipitation-hardening stainless chromium-nickel-copper steel with approx. 0,05C-16Cr-4Cu-4Ni*¹⁾

WL 3.1354 (all parts), *Aerospace — Wrought aluminium alloy with approx. 4,4Cu-1,5Mg-0,6Mn*¹⁾

FAR/JAR/CS 25.853, *Compartment Interiors*²⁾

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

¹⁾ Published by: Beuth Verlag GmbH. www.beuth.de

²⁾ European Aviation Safety Agency, Postfach 101253, D-50452 Koeln, Germany.